

vendelse på de i artikel 76 og 78 i aftalen nævnte områder.

2. Fællesskabets og EFTA-staternes respektive revisionsmyndigheder skal i fællesskab træffe passende foranstaltninger med henblik på en lettelse af kontrollen med indtægter og udgifter i forbindelse med EFTA-staternes deltagelse i fællesskabsaktiviteter i henhold til stk. 1.

Artikel 8

BNP-tallene, der skal anvendes ved beregningen af proportionalitetsfaktoren

1. De BNP-tal udregnet på basis af markedspriserne, der er omhandlet i artikel 82 i aftalen, skal være identiske med de data, der blev offentliggjort som resultat af gennemførelsen af artikel 76 i aftalen.

2. BNP-dataene for regnskabsåret 1993 og 1994 skal undtagelsesvis være de BNP-data, der er udarbejdet af OECD. Det Blandede EØS-Udvalg kan i givet fald træffe beslutning om at forlænge fristen for anvendelse af denne bestemmelse med et eller flere på hinanden følgende år.

Protokol 33 om voldgift

1. Skal en tvist afgøres ved voldgift, udpeges der tre voldgiftsmænd, medmindre parterne i tvisten træffer anden beslutning.

2. De to parter i tvisten udpeger inden for en frist på tredive dage hver en voldgiftsmand.

3. De således udpegede voldgiftsmænd udnævner efter fælles overenskomst en opmand, som skal være statsborger i en anden af de kontraherende parter end dem, i hvilke de udpegede voldgiftsmænd er statsborgere. Såfremt de ikke inden for en frist på to måneder efter deres udpegelse kan nå til enighed, udvælges opmanden af dem blandt syv personer på en liste, der opstilles af Det Blandede EØS-Udvalg. Det Blandede Udvalg opstiller og ajourfører denne liste i overensstemmelse med udvalgets forretningsorden.

4. Medmindre de kontraherende parter træffer anden beslutning, fastsætter voldgiftsretten sin forretningsorden. Den træffer sine afgørelser med flertal.

Protokol 34

om den mulighed, som EFTA-staternes domstole har for at anmode De Europæiske Fællesskabers Domstol om at træffe afgørelse om fortolkningen af EØS-regler, der svarer til EF-regler

Artikel 1

Når der opstår et spørgsmål om fortolkningen af bestemmelser i aftalen, som indholdsmæssigt er identiske med bestemmelserne i Traktaterne om Oprettelse af De Europæiske Fællesskaber, som ændret eller suppleret, eller i retsakter udstedt i medfør heraf, i en sag indbragt for en domstol i en EFTA-stat, kan denne domstol, såfremt den skønner det nødvendigt, anmode De Europæiske Fællesskabers Domstol om at træffe afgørelse om et sådant spørgsmål.

Artikel 2

En EFTA-stat, som agter at gøre brug af denne protokol, meddeler depositaren og De Europæiske Fællesskabers Domstol, i hvilket omfang og efter hvilke retningslinjer protokollen finder anvendelse på dens domstole.

Artikel 3

Depositaren underretter de kontraherende parter om alle meddelelser i henhold til artikel 2.

Protokol 35 om gennemførelse af EØS-reglerne

Aftalen sigter på at oprette et ensartet Europæisk Økonomisk Samarbejdsområde, som bygger på fælles regler, uden at dette indebærer, at nogen af de kontraherende parter skal overdrage lovgivningsbeføjelser til nogen af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområdes Institutioner.

Dette må derfor ske på grundlag af nationale procedurer.

Artikel 1

I tilfælde af eventuel konflikt mellem gennemførte EØS-regler og andre lovbestemmelser forpligter EFTA-staterne sig til om fornødent at fastsætte en lovbestemmelse, der sikrer, at EØS-reglerne har forrang i disse tilfælde.